



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

LANGUAGE ACCESS PLAN
IMPLEMENTATION TASK FORCE

www.courts.ca.gov/LAP.htm
LAP@jud.ca.gov

LANGUAGE ACCESS PLAN IMPLEMENTATION TASK FORCE OPEN MEETING AGENDA

Open to the public unless indicated otherwise.

We will record the open portion of this meeting.

We will provide a live audiocast and videocast of the meeting, as well as closed captioning (in English and Spanish) on the Language Access webpage:

<http://www.courts.ca.gov/languageaccess.htm>

Date: January 30, 2017
Time: 11:00 a.m. – 4:00 p.m.

Location: Ronald M. George State Office Complex
William C. Vickrey Judicial Council Conference Center
Malcolm M. Lucas Board Room, Third Floor
455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102

Public Call-In

Number: 1-877-820-7831/Passcode: 6139679 (Listen Only)

We will post meeting materials for open portions of the meeting on the advisory body web page on the California Courts website at least three business days before the meeting.

We have numbered agenda items for identification purposes only, and we will not necessarily consider them in the indicated order or listed times.

I. OPEN MEETING (CAL. RULES OF COURTS, RULE 10.75 (C)(1))

11:00 a.m. Call to Order and Roll Call

Approval of Minutes

Approve Minutes of Open Meeting from October 17, 2016, Language Access Plan (LAP) Implementation Task Force (ITF) meeting.

11:05 a.m. Meeting Overview and ITF Chairs Update

The ITF Chairs will provide updates regarding LAP implementation and an overview of today's meeting, including subcommittee development of the ITF's 2017 Annual Agenda.

Presenters: Justice Mariano-Florentino Cuéllar (Chair) and Judge Manuel J. Covarrubias (Vice Chair)

11:15 a.m. ITF Subcommittee Chairs Update/Product Highlight

The ITF Subcommittee Chairs will provide a brief update on LAP Phase 1 and/or Phase 2 projects and present on language access products.

Presenters: Judge Steven Austin, Justice Terence Bruiniers, Justice Laurie Zelon, and Judge Janet Gaard

II. DISCUSSION AND POSSIBLE ACTION ITEM(S)

11:30 a.m. Joint Presentation: National Center for State Courts on California's Progress, and ITF Staff Presentation on Language Access Metrics

The National Center for State Courts will present on California's progress on expansion of language access services and what we can learn from other states.

The ITF staff will present on the tracking of language access metrics to reflect the implementation and expansion of language access services in the California courts. [INFORMATION ONLY]

Presenters: Ms. Jacquie Ring and Ms. Cristina Llop, Court Consulting Services, National Center for State Courts; Ms. Olivia Lawrence and Mr. Douglas Denton, Court Operations Services

11:45 a.m. ITF Subcommittee Product Highlights

Translation, Signage and Tools for the Courts Subcommittee

The Translation, Signage and Tools for the Courts Subcommittee will present a report with recommendations and best practices for courts regarding current practices relating to building design, signage and wayfinding strategies. [ACTION REQUIRED]

Presenter: Justice Laurie Zelon

III. PUBLIC COMMENT (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75 (C)(2))

12:00 p.m. Public Comment

Members of the public requesting to speak during the public comment portion of the meeting must place their name, the name of the organization that they represent (if any), and the agenda item that the public comment will address on the public comment sign-up sheet. The sign-up sheet will be available at the meeting location at or before 10:30 a.m. The Chair will establish speaking limits at the beginning of the public comment session. While the advisory body welcomes and encourages public comments, time may not permit all persons requesting to speak to be heard at this meeting.

Written Comment

In accordance with California Rules of Court, rule 10.75(k)(1), written comments pertaining to any agenda item of a regularly noticed open meeting can be submitted up to one complete business day before the meeting. For this specific meeting, comments should be e-mailed to LAP@jud.ca.gov or mailed or delivered to Language Access Plan Implementation Task Force, c/o Judicial Council of California, 455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102 attention: Douglas Denton. Only written comments received by 11 a.m. on Friday, January 27, 2017, will be provided to advisory body members prior to the start of the meeting.

12:30 PM LUNCH AND SUBCOMMITTEE BREAKOUT GROUPS

(Not open to the public per Cal. Rules of Court, rule 10.75(b)(1)).

IV. DISCUSSION AND POSSIBLE ACTION ITEMS

3:30 p.m. Priorities for 2017 Annual Agenda

The ITF will reconvene and the Subcommittee Chairs will give a brief report regarding subcommittee priorities and projects for 2017.

Presenters: Judge Steven Austin, Justice Terence Bruiniers, Justice Laurie Zelon, and Judge Janet Gaard

V. ADJOURNMENT

4:00 p.m. Adjourn